

بسمه تعالی



... کتاب چند منظوره و چند کاربردی ...

## کتاب تحلیلی

# ترجمه متون سیاسی

(ویژه دانشجویان رشته زبان انگلیسی)



- ترجمه روان همراه با متن اصلی
- ترجمه پاراگرافی و جمله به جمله
- سؤالات تألیفی فصل
- سؤالات طبقه‌بندی شده ادوار گذشته
- آزمون در آزمون (مروری بر فصول گذشته)
- پاسخ‌نامه سؤالات
- فلش کارتهای کتابی لغات کلیدی و مهم
- سیستم یادگیری Tick and Learn
- دو دوره آخر آزمون ادوار گذشته همراه با پاسخ‌نامه

همراه با سیستم یادگیری

TICK & LEARN



یادگیری لغات شما را متحول می‌کند

مؤلف: مسعود غلامعلی فرد

RAH PUBLICATIONS

- سرشناسه
- عنوان و نام پدیدآور
- مشخصات نشر
- مشخصات ظاهری
- شابک
- وضعیت فهرست نویسی
- یادداشت
- یادداشت: بالای عنوان
- شماره کتابشناسی ملی
- غلامعلی فرد، مسعود، ۱۳۴۸ -
- ترجمه متون سیاسی (ویژه دانشجویان رشته زبان انگلیسی)...
- تهران: انتشارات راه، ۱۳۹۳.
- ۲۹۶ ص.
- ۹۷۸-۶۰۰-۲۷۲-۷۲۳-۷ :
- فیپای مختصر
- این مدرک در آدرس <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است.
- کتاب چند منظوره و چند کاربردی کتاب تحلیلی
- ۳۷۶۲۸۶۹ :

- نام کتاب: کتاب تحلیلی (کتاب چندمنظوره و چندکاربردی) ترجمه متون سیاسی
- مولف: مسعود غلامعلی فرد
- ویراستار علمی: فاطمه موسوی
- صفحه آرا: شهین یگانی
- لیتوگرافی، چاپخانه و صحافی: مجموعه انتشارات راه
- ناشر: راه
- سال نشر: ۱۳۹۴
- نوبت چاپ: اول
- شمارگان: ۱۰۰۰ جلد
- قیمت: ۱۴۵۰۰ تومان
- کد کتاب: ۵۳۹
- شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۷۲-۷۲۳-۷
- ISBN: 978-600-272-723-7

- شماره تلفن‌های بخش فروش و پذیرش نمایندگی:
- دپارتمان کتب پیام نور و دانشگاهی: ۰۲۱-۶۶۲۸۸۱۵ ..... تلفن: ۰۲۱-۶۶۲۸۸۱۵
- دپارتمان کتب زبان - حقوق، کارشناسی ارشد و دکتر: ۰۲۱-۶۶۲۸۸۱۵ ..... تلفن: ۰۲۱-۶۶۲۸۸۱۵
- دپارتمان کتب پایه تا دانشگاه (دبیرستان): ۰۲۱-۶۶۲۸۸۱۵ ..... تلفن: ۰۲۱-۶۶۲۸۸۱۵
- دفتر تألیف، جهت همکاری و تماس مؤلفان، اساتید و معلمان: ۰۲۱-۶۶۲۸۸۱۵

- فروشگاه شماره (۱) انتشارات راه: انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، نیش خیابان شهدای زاندارمری، پلاک ۲۷۷
- تلفن فروشگاه: ۰۲۱-۶۶۴۰۰۱۴۷ - ۰۲۱-۶۶۴۰۰۱۱۵
- ایمیل: [Info@rahpub.com](mailto:Info@rahpub.com)
- فروشگاه اینترنتی: [www.rahpub.com](http://www.rahpub.com)
- پیامک: ۳۰۰۰۶۸۶۳۳۳۳۳

کلیه حقوق این کتاب برای انتشارات راه محفوظ است.

هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق استفاده از عنوان کتاب تحلیلی و همچنین چاپ و نشر تمام یا بخشی از این اثر را به هر صورت اعم از فتوکپی، چاپ کتاب یا جزوه و حتی برداشت به صورت دستنویس ندارد و متخلفین به موجب بند ۵ از ماده‌ی قانون حمایت از ناشران تحت پیگرد مجدی قانونی قرار میگیرند.

مقدمه ناشر

سخنی کوتاه با دانشجویان عرصه علم و دانش

انتشارات راه در بدو تأسیس به دنبال شیوه‌های نوین و جذابی بوده است تا بتواند تفکر، دیدگاه و گام جدیدی در عرصه‌ی ارائه کتب کمک آموزشی بردارد که خوشبختانه تا به امروز هرچند کم در این راه به توفیقاتی دست یافته است. این انتشارات تاکنون ارائه‌ی شیوه‌های نوین آموزشی را در قالب کتبی با عناوین زیر منتشر نموده است.

- ۸ Tick & Learn
- ۹ آزمون تحلیلی
- ۱۰ کتاب جیبی
- ۱۱ کتاب مجموعه سؤالات
- ۱۲ کتاب آزمون های ادوار گذشته
- ۱۳ پیک راه
- ۱۴ سی دی های آموزشی

- ۱ Flash Book
- ۲ کتاب تحلیلی
- ۳ کتاب راهنما
- ۴ کتاب کار
- ۵ کتاب نکات برتر
- ۶ کتاب مجموعه سؤالات
- ۷ فلش کارت

کتب و روش های ابداعی و انحصاری انتشارات راه تحولی بزرگ در ایران و جهان در عرصه کتب کمک آموزشی

آزمون تحلیلی - کتاب تحلیلی - Flash Book - Tick & Learn

- کتاب تحلیلی که روش ابداعی و جدیدی در شیوه نگارش کتاب محسوب می شود. قابلیت چندین کتاب در یک کتاب ( راهنما- کار- مجموعه سؤالات- فلش کارت- آموزش نموداری- سیستم یادگیری Tick & learn و آزمون و ...) را دارا می باشد.
  - کتاب Flash Book که یکی از کتب ابداعی و انحصاری انتشارات راه می باشد، قابلیت همزمانی فلش کارت و کتاب شدن و یک کتاب برای دو نفر را دارد.
  - کتاب Tick & Learn که یکی دیگر از کتب ابداعی و انحصاری این انتشارات می باشد؛ با استفاده صحیح از این کتاب یادگیری کوتاه مدت وازگان شما را تبدیل به یادگیری دراز مدت می کند و...
- بنابراین هدف کلی این انتشارات از ارائه چنین کتبی ، کنار گذاشتن روشهای آموزشی سنتی و قدیمی و گام نهادن در مسیر جدید با ایده و قالب های جدید و روز دنیا می باشد و روشهایی که بتواند از وقت و هزینه بیشتر دانشجویان جلوگیری کند و در عین حال بهره وری و کارایی بیشتری داشته باشد.
- گرچه ممکن است در این راه کاستی ها و نقایصی برای رسیدن به حد عالی وجود داشته باشد که باید رفع شود. بنابراین این انتشارات از اساتید و دانشجویان نخبه، مبتکر و خلاق جهت پیشبرد اهداف عالی، دعوت به همکاری و مساعدت می نماید و امید است که با نظرات و پیشنهادهای سازنده تان ما را یاری رسانید.

باتشکر

انتشارات راه

### Unit One

|    |                                           |
|----|-------------------------------------------|
| ۶  | شرح درس                                   |
| ۱۴ | آزمون تالیفی (فصل اول)                    |
| ۱۵ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل اول) |
| ۱۸ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                     |

### Unit Two

|    |                                           |
|----|-------------------------------------------|
| ۲۰ | شرح درس                                   |
| ۳۰ | آزمون تالیفی (فصل دوم)                    |
| ۳۱ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل دوم) |
| ۳۲ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                     |

### Unit Three

|    |                                           |
|----|-------------------------------------------|
| ۳۶ | شرح درس                                   |
| ۴۳ | آزمون تالیفی (فصل سوم)                    |
| ۴۴ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل سوم) |
| ۴۶ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                     |

### Unit Four

|    |                                             |
|----|---------------------------------------------|
| ۴۸ | شرح درس                                     |
| ۵۵ | آزمون تالیفی (فصل چهارم)                    |
| ۵۶ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل چهارم) |
| ۵۹ | آزمون در آزمون (مروری بر فصول اول تا چهارم) |
| ۶۰ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                       |

### Unit Five

|    |                                            |
|----|--------------------------------------------|
| ۶۲ | شرح درس                                    |
| ۷۰ | آزمون تالیفی (فصل پنجم)                    |
| ۷۱ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل پنجم) |
| ۷۴ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                      |

### Unit Six

|    |                                           |
|----|-------------------------------------------|
| ۷۶ | شرح درس                                   |
| ۸۵ | آزمون تالیفی (فصل ششم)                    |
| ۸۶ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل ششم) |
| ۸۸ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                     |

### Unit Seven

|     |                                            |
|-----|--------------------------------------------|
| ۹۰  | شرح درس                                    |
| ۹۸  | آزمون تالیفی (فصل هفتم)                    |
| ۹۹  | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل هفتم) |
| ۱۰۲ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                      |

### Unit Eight

|     |                                            |
|-----|--------------------------------------------|
| ۱۰۴ | شرح درس                                    |
| ۱۱۲ | آزمون تالیفی (فصل هشتم)                    |
| ۱۱۳ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل هشتم) |
| ۱۱۵ | آزمون در آزمون (مروری بر فصول اول تا هشتم) |
| ۱۱۶ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                      |

### Unit Nine

|     |                                           |
|-----|-------------------------------------------|
| ۱۱۸ | شرح درس                                   |
| ۱۲۸ | آزمون تالیفی (فصل نهم)                    |
| ۱۲۹ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل نهم) |
| ۱۳۲ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                     |

### Unit Ten

|     |                                           |
|-----|-------------------------------------------|
| ۱۳۴ | شرح درس                                   |
| ۱۴۲ | آزمون تالیفی (فصل دهم)                    |
| ۱۴۳ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل دهم) |
| ۱۴۶ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                     |

### Unit Eleven

|     |                                              |
|-----|----------------------------------------------|
| ۱۴۸ | شرح درس                                      |
| ۱۵۵ | آزمون تالیفی (فصل یازدهم)                    |
| ۱۵۵ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل یازدهم) |
| ۱۵۶ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                        |

### Unit Twelve

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| ۱۵۸ | شرح درس                                       |
| ۱۶۵ | آزمون تالیفی (فصل دوازدهم)                    |
| ۱۶۶ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل دوازدهم) |
| ۱۶۷ | آزمون در آزمون (مروری بر فصول اول تا دوازدهم) |
| ۱۶۸ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                         |

### Unit Thirteen

|     |                                              |
|-----|----------------------------------------------|
| ۱۷۰ | شرح درس                                      |
| ۱۷۸ | آزمون تالیفی (فصل سیزدهم)                    |
| ۱۷۹ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل سیزدهم) |
| ۱۸۰ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                        |

### Unit Fourteen

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| ۱۸۲ | شرح درس                                       |
| ۱۸۹ | آزمون تالیفی (فصل چهاردهم)                    |
| ۱۹۰ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل چهاردهم) |
| ۱۹۲ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                         |

### Unit Fifteen

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| ۱۹۴ | شرح درس                                       |
| ۲۰۲ | آزمون تالیفی (فصل پانزدهم)                    |
| ۲۰۳ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل پانزدهم) |
| ۲۰۴ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                         |

### Unit Sixteen

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| ۲۰۶ | شرح درس                                       |
| ۲۱۳ | آزمون تالیفی (فصل شانزدهم)                    |
| ۲۱۴ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل شانزدهم) |
| ۲۱۶ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                         |

### Unit Seventeen

|     |                                             |
|-----|---------------------------------------------|
| ۲۱۸ | شرح درس                                     |
| ۲۲۷ | آزمون تالیفی (فصل هفدهم)                    |
| ۲۲۸ | آزمون طبقه‌بندی شده ادوار گذشته (فصل هفدهم) |
| ۲۲۹ | آزمون در آزمون (مروری بر فصول اول تا هفدهم) |
| ۲۳۰ | پاسخنامه کلیدی سؤالات                       |

### واژه‌نامه

|         |                            |
|---------|----------------------------|
| ۲۳۱-۲۳۶ | واژه نامه انگلیسی به فارسی |
| ۲۳۷-۲۴۲ | واژه‌نامه فارسی به انگلیسی |

### Flash Card

|         |            |
|---------|------------|
| ۲۴۲-۲۵۴ | نکات ترجمه |
| ۲۵۵-۲۸۶ | لغات برتر  |

### نمونه آزمون ادوار گذشته

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| ۲۸۷ | آزمون نیم‌سال اول ۹۲-۹۳ |
| ۲۹۱ | آزمون نیم‌سال دوم ۹۲-۹۳ |
| ۲۹۵ | پاسخنامه کلیدی          |
| ۲۹۶ | منابع و مآخذ            |